

# 传统文化的传承

## ——以福安市松罗乡南溪村纪念馆片区更新项目为例

王伟, 葛婉蓉, 陈锦湖

(厦门大学建筑与土木工程学院, 福建厦门 361005)

**摘要:**随着乡村建设持续发展, 乡村“同质化”现象日渐凸显。以松罗乡南溪村纪念馆片区更新项目为例, 引入生态理念与“修旧如旧”理念, 通过对当地地域文化与历史文化进行分析, 从总体规划、景观更新、建筑改造等方面入手, 探讨融入生态田园理念的景观更新设计手法与保留传统风貌的建筑改造手法, 希望为类似的传统乡村景观更新提供新的设计思路。

**关键词:**生态理念; 农耕文化; 红色文化; 文化传承; 修旧如旧

[中图分类号] TU986

[文献标识码] A

### The Inheritance of Traditional Culture

#### —— A Case of the Renewal Project of the Memorial Hall Area of Nanxi Village in Songluo Township in Fu An

Wang Wei, Ge Wanrong, Chen Jinhu

(School of Architecture and Civil Engineering, Xiamen University, Xiamen Fujian 361005, China)

**Abstract:** With the continuous development of rural construction, the phenomenon of rural “homogenization” is increasingly prominent. Taking the renewal project of the Memorial Hall area in Nanxi Village, Songluo Township as an example, this paper explores the design method of landscape renewal under the concept of ecological garden and the architectural reconstruction technique of reserving traditional style from the perspective of overall planning, landscape renewal and architectural reconstruction, etc., with a view to provide a new design thought for the landscape renewal of similar traditional villages.

**Key words:** ecological philosophy; farming culture; red culture; cultural inheritance; repair old as before

乡村建设在“城市化”的影响下, 失去了原有的文化与地域特色。福安市松罗乡南溪村纪念馆片区更新项目基于此背景, 对当地景观环境进行更新提升, 对传统建筑进行改造设计。通过融入生态理念进行乡村景观更新改造, 塑造生态景观系统, 引入“修旧如旧”的理念来保护传统建筑特色风貌, 在满足建筑功能需求的基础上挖掘并传承传统文化, 为类似的设计实践提供思路与手法<sup>[1]</sup>。

### 1 项目背景分析

#### 1.1 区位概况

松罗乡位于福安市东南部21 km处, 省道霞大线301穿境而过, 南到盐田, 北往福安、赛岐。南溪村位于松罗乡东北部, 是福安市最东端的行政村, 其地理位置东临霞浦县柏洋乡, 西与松罗乡山界村接壤, 南连后溪村, 北靠金山村。在福安市松罗乡总体规划里, 南溪村被划为中心村, 是重点发展村。

#### 1.2 历史文化背景

南溪村又称“九家保”村, 是闽东著名的“九家保”事件发生地, 被列为“全国爱国主义教育示范基地”, 有着深厚的红色文化底蕴(见图1)。

**作者简介:**王伟(1976-), 男, 博士, 助理教授。研究方向: 地域建筑设计。

**通讯作者:**葛婉蓉(1995-), 女, 硕士研究生在读。研究方向: 地域建筑设计。邮箱: 907682965@qq.com。



图1 “九家保”纪念碑(图片来源: 作者自摄)

#### 1.3 项目现状分析及存在的问题

##### 1.3.1 项目现状分析

项目位于南溪村核心片区, 以“九家保”纪念馆为中心, 重点针对施琅烈士故居、旁边现有民居及周边设施节点(九家保纪念碑、纪念亭)进行规划及提升建设, 项目总占地面积约为0.17 hm<sup>2</sup>(见图2)。

##### 1.3.2 存在的问题

(1)整体景观: 景观节点零散分布, 未能形成系统的参观流线, 内部缺乏设计与管理, 存在杂草丛生等问题。

(2)公共空间: 基础设施建设不足、公共活动空间缺乏, 难以满足村民的物质文化需求。具有景观潜质的区域大多环境较差, 缺乏梳理<sup>[2]</sup>。

(3)建筑现状: 村庄建筑多为砖结构与木结构, 具有



图2 项目概况(图片来源:作者自绘)

传统建筑风貌特色,由于缺少保护,部分历史建筑破败不堪,建筑结构老旧,存在安全隐患。建筑立面色彩、材质混乱,严重影响了建筑整体风貌。周边场地无规划,未充分利用其景观价值(见图3)。



图3 建筑现状(图片来源:作者自摄)

(4)产业现状:南溪村具有良好的环境基础和深厚的红色文化背景,宜居、宜游。具有发展红色旅游的优势,但未充分利用,村民收入来源单一,生活质量得不到提高。

## 2 设计策略

通过对南溪村的实地调研及研究分析,遵循生态性、地域性、红色文化、农耕文化、修旧如旧这五个原则,对纪念馆片区进行建筑改造、功能空间设计、景观提升设计,串联片区内的主要节点,增强沿线活力,激活原有片区的空间活力,使村庄的整体风貌特征以原生态为基础,融合红色文

化与地域文化,探索传统乡村提升改造的设计手法<sup>[3]</sup>。

### 2.1 生态性

南溪村自然资源优势明显。基于生态理念,尽可能保留其原有的地形地貌及自然形态,塑造有乡村特色的生态景观系统。遵循生态可持续发展的原则,保留原有的耕地、林地、青山、绿水,保持原生态,减少破坏,创造可持续发展的生态系统。

### 2.2 地域性

南溪村远离城镇,位于深山之中,具有原始的传统村落形态,因此村庄的更新建设应尽可能保留其原有的村落形态与地域性特色,尊重和保护南溪村的地域文化特征与自然特征,避免出现“同质化”现象<sup>[4]</sup>。

### 2.3 红色文化

南溪村是闽东革命著名的“九家保”故地,有着深厚的红色文化底蕴,具有发展红色旅游的优势。依托九家保红色文化及生态农田资源,可以发展乡村旅游。将革命老区南溪村建设成红色旅游和农业生态观光建设一体化的美丽乡村,进而将革命老区文化及九家保的故事讲述给更多人听。

### 2.4 农耕文化

南溪村森林资源丰富,以水稻、果树的传统种植为主,依托红色文化与丰富的山泉水资源,发展成为以农业为主,红色旅游为辅的生态型新农村。农耕文化反映了南溪村的土地开发利用方式,注重农耕文化与人的融合,针对游客需求,让游客欣赏、了解、参与,使其感受到农耕体验的趣味和魅力,体会传统与现代、古与今的和谐对话,可以达到既能引流,又能留客的目标。

### 2.5 修旧如旧

南溪村建筑风貌古朴,具有历史传统文化气息。在保持原有建筑风貌的前提下,对其进行修缮,传承和发扬地域文化<sup>[5]</sup>。

## 3 景观更新规划的主要内容

南溪村自然景观资源丰富,是集旅游观光、避暑疗养、休闲度假于一体的一处胜地。在规划过程中,考虑形成整体生态、宜居宜游的乡村风貌,主要从总体景观规划、局部景观提升、植被系统规划整治这三个方面对南溪村进行景观更新。

### 3.1 总体景观规划

基于整体性的原则,从南溪村现有建筑及景观特点出发,从整体风貌入手进行设计,将当地居民使用需求与游客游览需求相结合,将片区内原有独立、散落的各主要节点——九家保纪念馆、纪念碑、纪念亭、施脓禄烈士故居、民居系统性地串联起来,并增设用于展示当地地域文化与红色文化的文创墙区域,形成“碑—亭—馆—屋—墙”的完整游览路线(见图4、图5)。

### 3.2 局部景观提升

#### 3.2.1 历史建筑周边景观提升

南溪村内施脓禄故居周边场地无规划,道路系统混乱,缺乏景观设计。基于现状,对道路系统进行规划,形成通畅的游览路线,利用坡道、阶梯、木栈道等不同形式





图4 规划总平面图(标高单位:m)(图片来源:作者自绘)

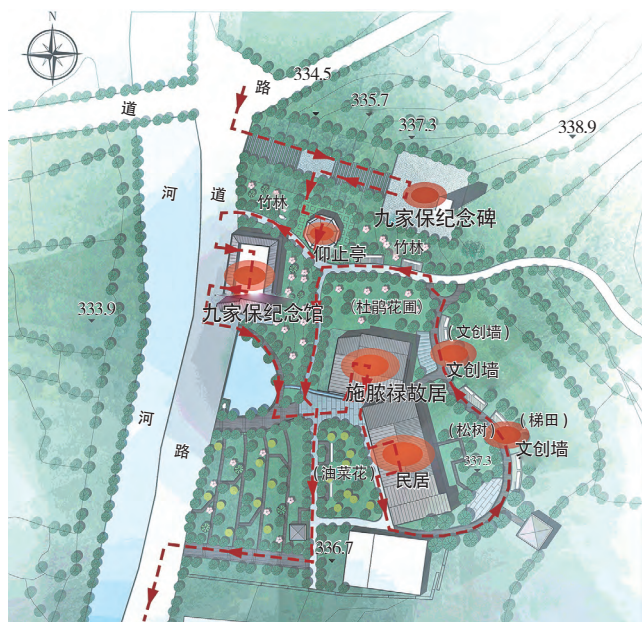


图5 流线分析(标高单位:m)(图片来源:作者自绘)

的道路设施,结合地形地貌,增加景观游览的变化,给游客提供更丰富的体验感受。统一道路材质,基于生态性原则,尽量使用卵石、青砖等生态材料。在景观设计上保持原有乡村田园风貌,同时结合村庄红色文化特色,打造具有红色文化及旅游特色的景观风貌,对故居周边场地进行规划,采用竹子、松树、杜鹃、向日葵等具有象征意义的植物,形成周边的花圃景观(见图6、图7)。

### 3.2.2 农田景观改造更新

场地内主要的自然景观形态为梯田式农田景观,既是村民的生产生活的保障,也是具有地域特色的乡村景观。对农田景观进行整治、改造,使其成为生产生活与生态景观的有机结合体。结合村内原有地形地貌,于原有梯田上增设木栈道,为游客提供更多的游览路线<sup>[6]</sup>。划分区域,增设文创墙区域,形成景观节点,丰富场地内公共活动空间(见图8)。

### 3.2.3 植被系统规划整治

在植物规划设计中,根据当地气候湿润、雨量充沛的特点及乡村景观的需求,因地制宜,合理配置植物种类,坚持植物群落生态效益最大化原则,可形成四季特色鲜明的



图6 总体鸟瞰图(图片来源:作者自绘)



图7 民居透视图(图片来源:作者自绘)



图8 文创墙人视图(图片来源:作者自绘)

景观系统。乔木类可选择香樟、榕树、桂花、松树、竹柏等;灌木类可选择杜鹃、月季、山茶花、女贞等;水生及地被草花类可选择油菜花、向日葵、荷花、金线菖蒲等<sup>[7]</sup>。

## 4 建筑改造——“修旧如旧”手法的应用

项目改造重点为施脓禄烈士故居及旁边民居这两栋传统建筑,建筑风貌历史古朴,但年久失修,呈现破败现状。针对这一现象,基于“修旧如旧”原则对其进行改造更新。

### 4.1 建筑空间改造

随着时代的发展,社会生产生活方式转变,建筑自身功能退化,南溪村历史建筑的内部功能空间已经不能满足现代的发展需求。且随着南溪村旅游业的发展,传统居住功



能正在向展览方面转换,这将改变建筑的空间格局。针对这种现状需求,在保留大的空间格局的前提下,对内部功能空间进行重新设计,形成以展览为主的空间布局(见图9)。

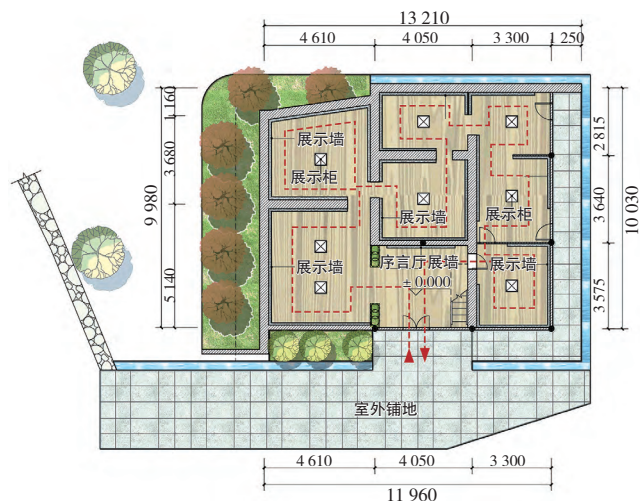


图9 改造后平面布局(尺寸线单位:mm)(图片来源:作者自绘)

## 4.2 建筑立面改造

### 4.2.1 改造原则

项目所要改造的建筑既能够体现南溪村历史文化特征,也能代表南溪村红色文化的传承。但年代已久,建筑风化腐朽,难以满足使用需求。因此,如何解决传统文化的传承,完成新与旧的共存,是本次改造的重点。在满足功能更新需求的同时,最大限度地体现乡村建筑的差异化,避免“同质化”现象<sup>[8]</sup>。

### 4.2.2 改造方式

一方面,对建筑外观进行整治,将立面材质进行重新组织、更新和设计,将居民的生活功能与建筑相结合。如使用木质格栅对空调机位进行改造,使其形式与建筑立面相融合,不会显得突兀;将立面管道进行刷漆处理,使其色彩与墙体一致。尽量使用地方材料,体现生态理念,如使用当地常用的卵石材料堆砌入口处花池,使景观与建筑相融合。

另一方面,在文化建筑的保护与利用上,以修旧如旧原则为指导思想,以此来保护与传承传统文化。在建筑立面改造设计上保留原有风貌,对建筑进行修缮,不改变建筑的承重结构,重新对木质立面与石质立面进行粉刷处理,统一建筑立面特征(见图10、图11)。

## 5 结语

基于生态理念与修旧如旧理念,从实际出发,关注乡村地域文化与红色文化传承,通过对纪念馆片区的建筑改造、功能空间设计、景观提升,串联片区内的主要节点,增强沿线活力,并与其爱国主义教育基地——九家保革命旧



图10 改造后施肱禄烈士故居立面(图片来源:作者自绘)



图11 改造后民居立面(图片来源:作者自绘)

址结合在一起,将南溪村建设成红色底蕴深厚的生态旅游示范村,对传统红色文化乡村的景观更新改造具有一定参考意义。

## 参考文献

- [1] 鲍梓婷,周剑云.当代乡村景观衰退的现象、动因及应对策略[J].城市规划,2014,38(10):75-83.
- [2] 任永刚,张平.新农村建设下的乡村景观规划设计研究——以南石碑村景观规划设计为例[J].中国建设教育,2010(Z5):17-20.
- [3] 刘滨谊,陈威.关于中国目前乡村景观规划与建设的思考[J].小城镇建设,2005(09):45-47.
- [4] 徐梦颖,马军山,方伟.基于地域文化下乡村景观的保护与更新——以绍兴富盛镇马拉松精品线景观设计为例[J].建筑与文化,2017(10):139-140.
- [5] 汪耀斌,夏灵敏,王炎松.修旧如旧的实践——武汉大学老理学院东南楼、西南楼修缮工程[J].华中建筑,2007(08):171-173.
- [6] 陈虹.基于生态理念的乡村景观更新规划研究——以漳州长泰“慢客村”为例[J].现代园艺,2013(16):116-117,119.
- [7] 王海银,王涛.乡村风貌的地域性传承与更新——棣花古镇规划启示[J].小城镇建设,2018(02):93-97.
- [8] 王路.农村建筑传统村落的保护与更新——德国村落更新规划的启示[J].建筑学报,1999(11):16-21.